



Le profil NANSEN est un outil thématique destiné aux praticiens du droit et aux avocats qui assistent les demandeurs d'asile. Le profil NANSEN analyse le profil spécifique d'une personne ayant besoin d'une protection internationale et compile la jurisprudence actuelle et les informations de terrain.

Auteure : Charlotte Coenen

Rédaction finale : Marjan Claes - Julie Lejeune

PROFIL NANSEN 2-19

Crainte fondée de persécutions d'une femme célibataire, victime de mutilations génitales féminines, déplacée et sans réseau en Somalie (Mogadiscio)

NANSEN - Crainte fondée de persécutions d'une femme célibataire, victime de mutilations génitales féminines, déplacée et sans réseau en Somalie (Mogadiscio)

Sommaire

Situation sécuritaire en Somalie	2
Les femmes seules sans réseau sont un groupe social particulièrement vulnérable craignant les persécutions	5
a. Femmes sans groupe social spécifique.....	5
b. Crainte de persécutions : violences sexuelles	7
c. Crainte de persécutions : femmes déplacées – personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays	9
d. Crainte de persécutions : femmes seules sans réseau	13
e. Crainte de persécutions : femmes victimes de mutilation génitale féminine	16
La mutilation génitale féminine en tant que persécution au sens de la Convention des Nations unies sur les réfugiés	16
L'excision en tant que forme continue de persécution.....	16
Renversement de la charge de la preuve selon la jurisprudence du Conseil du contentieux des étrangers.....	19
Conclusion	20

Résumé

Les femmes célibataires déplacées, dépourvues de réseau et qui ont été victimes de mutilations génitales féminines sont exposées à un risque objectif de persécutions en Somalie. Elles appartiennent à un groupe social spécifique qui cumule un certain nombre de motifs de persécution. NANSEN renvoie à ce propos à la jurisprudence du Conseil du contentieux des étrangers (CCE, n° 8 259, 29 février 2008) qui considère que, même si les différents motifs de persécution pris séparément ne pèsent pas suffisamment lourd, ils peuvent – cumulativement – avoir pour effet que le bénéfice du doute doit prévaloir.

Situation de sécurité en Somalie

Le climat général de sécurité en Somalie reste instable.

Le Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) décrit le conflit armé qui s'y déroule et qui, selon plusieurs sources, peut être considéré comme un conflit armé non international, comme suit :

*The general security situation in Somalia is mainly determined by several factors. The **main factor is the long-term armed conflict** between the Somali National Army (SNA), supported by the African Union Mission in Somalia (AMISOM), and anti-government elements or insurgents, the main being Al-Shabaab (AS) (57). The other factors are: intra- and inter-clan violence, private militias and criminals. These factors are often inter-linked and hard to distinguish. Other factors influencing the security situation are the insecurity on the roads, drought, flooding and land disputes (58). Several sources consider the situation in Somalia to be a non-international armed conflict (59).¹*

Le Haut-Commissariat des Nations Unies aux Réfugiés des Nations unies (ci-après HCR) décrit, lui aussi, dans un rapport de 2016, une situation qui demeure instable :

The general security situation in Mogadishu and the regions of southern and central Somalia remains volatile. Different conflict dynamics are playing out, involving Al Shabaab, clan militias and inter-clan disputes. Fighting between clan militias and other inter-communal violence is reported to be a major destabilizing factor. Such violence is reportedly often fuelled by disputes over land and political control.²

Le Foreign and Commonwealth Office du Royaume-Uni indique :

*The human rights situation in Somalia remained challenging in 2017, with continuing violations of the right to life including extrajudicial killing; **gender-based violence; the exclusion of women and members of minorities from political, economic and social processes**; and restrictions on journalists and media freedom. Overall, human rights protections and domestic mechanisms in the country remained extremely weak. The UN OHCHR documented violations and abuses, including arbitrary arrest, detention, torture and extrajudicial killing by a range of state and non-state actors. In 2017, severe drought caused the displacement of over 900,000 people, restricting many people's access to adequate food, housing and security, and **exacerbating gender-based violence**.³*

Cette analyse reste valable à ce jour comme le confirment, entre autres, Amnesty International (rapport de février 2018) et le Conseil de sécurité des Nations unies (rapport de mai 2018).⁴

Selon Amnesty International:

¹ EASO, *Country of Origin Information Report – Somalia Security Situation*, décembre 2017, p. 22, disponible à l'adresse : <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/publications/coi-somalia-dec2017lr.pdf>

² UN High Commissioner for Refugees (UNHCR), *UNHCR Position on Returns to Southern and Central Somalia (Update I)*, mai 2016, pages 2-3, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/573de9fe4.html>

³ United Kingdom Foreign and Commonwealth Office, *Human Rights and Democracy Report 2017 - Somalia*, 16 juillet 2018, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/5b9109aca.html>

⁴ UK Home Office, *Country Policy and Information Note : Somalia (south and central): security and humanitarian situation*, septembre 2018, p. 32

*The peacekeeping forces AMISOM (AU Mission in Somalia) withdrew from key locations in Somalia throughout the year, after which al-Shabaab regained control over towns in conflict areas, including in El Buur, Bardere and Lego, located in southern and central Somalia.*⁵

Le Conseil de sécurité de l'ONU a confirmé la précarité du climat général de sécurité en 2018 :

*11. **The overall security situation remains volatile.** In Mogadishu, following a brief lull in January, when mostly small improvised explosive device attacks and targeted assassinations were reported, an estimated 18 people died and 20 were injured on 23 February in twin suicide car bombings. Al-Shabaab claimed responsibility for the attacks, which bore the hallmarks of that group's method over the past two years of carrying out smaller attacks followed by a larger assault. In addition, the arrest of government officials by the Somali security forces in Mogadishu has resulted in clan protests and demonstrations. The number of targeted assassinations claimed by Al-Shabaab continued to increase.*⁶

Les civils continuent d'être largement victimes du conflit, avec une prévalence très marquée de la violence à caractère sexuel et liée au genre. Les femmes subissent donc les conséquences du conflit dans une mesure proportionnellement très supérieure aux autres groupes de la population. Aucune protection n'est offerte par l'État, parce que les auteurs des violences sexuelles se trouvent aussi bien dans les rangs des loyalistes que dans ceux des milices.

*4. Civilians continue to be severely affected by the conflict, with reports of civilians being killed and injured in conflict-related violence, widespread sexual and gender-based violence against women and children, forced recruitment of children, and large-scale displacement. **Government forces, AMISOM troops and clan militia are reported to be responsible for grave human rights violations including killings, rape, other forms of sexual abuse and violence, and sexual exploitation.** Civilian casualties are also reported to result from indiscriminate use of force by AMISOM, including at checkpoints, in reaction to assaults on its personnel and convoys, and in airstrikes. Further threats to the safety and security of civilians arise from armed clashes between Federated States over border demarcations, as well as from incidents of fighting between pro-Federal Government forces and Ahl al-Sunna waJama'a.*⁷

Plusieurs sources fiables considèrent que l'État et ses agents sont incapables de garantir la sécurité.

L'EASO indique, par exemple :

There are several problems which inhibit the operational capability of the Somali security forces:

⁵ Amnesty International, *Rapport 2017-2018 Somalie*, p. 417, disponible à l'adresse : <https://www.amnesty.org/download/Documents/POL1067002018FRENCH.PDF>

⁶ Conseil de sécurité des Nations unies, Rapport du Secrétaire général sur la Somalie, S/2018/411, 2 mai 2018, p. 3, disponible à l'adresse : <https://undocs.org/fr/S/2018/411>

⁷ UN High Commissioner for Refugees (UNHCR), *UNHCR Position on Returns to Southern and Central Somalia (Update I)*, mai 2016, pages 2-3, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/573de9fe4.html>

- *Payment of police and army staff occurs very irregularly and has been in arrears for many months (64) (especially outside Mogadishu, Middle and Lower Shabelle regions) (65). This has a negative impact on the security situation, leading to desertion and some members of security forces even entering Al-Shabaab (66). As of June 2017 payment seems to have resumed, according to a BFA/SEM source (67).*
- *There are indications of infiltration by Al-Shabaab of security forces (68).*
- *The clan-alliances of certain army and police units threaten their impartiality in dealing with local clans (69). On the other hand, in some cities police officers are recruited locally and deployed in their own region. There is increasing attention to clan balance within security forces, which has led to improvement of the security situation, according to a military strategic expert, interviewed by BFA/SEM (70).*
- *Continuing problems of 'corruption, mismanagement and financial constraints' have compromised the effectiveness of the SNA, according to the UN Monitoring Group on Somalia and Eritrea (UN SEMG) (71).⁸*

Le HCR avait également signalé précédemment :

5. The police and security forces are reported to lack capacity. Civilian authorities do not maintain effective control over the security forces. Police officers and members of the military are reported to be responsible for serious human rights violations, including killings, rape and extortion of civilians. In and around Mogadishu, members of government forces, allied militias, AMISOM troops, and persons referred to as "men wearing uniforms" have been reported to subject civilians to sexual violence, including rape (see para. 5 above). The police and security forces are reportedly able to commit abuses in a climate of impunity. Law enforcement agencies are also reported to fail to prevent, or to respond to or investigate incidents of violence. The civilian judicial system is reported to be largely non-functional across the country. General crime rates have reportedly increased significantly in 2015.

Ainsi qu'il a déjà été indiqué, la présence des Chabab continue de créer de graves problèmes de sécurité.

6. Al-Shabaab reportedly continues to pose a major threat to peace and security.⁹

ACLED notes on the tactics by AS: 'Prominent and deadly tactics of the sect's violence in this area have come in the way of large IEDs [Improvised Explosive Devices] or explosive-laden vehicles placed in crowded open air-markets markets, hotels, or military checkpoints. Often, these tactics have been used in coordination with other methods, such as organized raids following the initial explosion' (158).¹⁰

Le fait que les femmes courent, dans cette situation, un risque proportionnellement très supérieur est confirmé par EASO :

⁸ EASO, Country of Origin Information Report – Somalia Security Situation, décembre 2017, p. 23, disponible à l'adresse : <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/publications/coi-somalia-dec2017lr.pdf>

⁹ UN High Commissioner for Refugees (UNHCR), *UNHCR Position on Returns to Southern and Central Somalia (Update I)*, mai 2016, pages 2-3, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/573de9fe4.html>

¹⁰ EASO, Country of Origin Information Report – Somalia Security Situation, décembre 2017, p. 32, disponible à l'adresse : <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/publications/coi-somalia-dec2017lr.pdf>

Women are also recruited, mostly 'for logistic tasks, housekeeping and sexual exploitation, as mobilisers of other women, and as wives to Al-Shabaab fighters' but not as fighters (184). However, there are recent examples of female suicide bombers (185).¹¹

Human Rights Watch souligne également la vulnérabilité particulièrement élevée des femmes dans ce conflit :

Threats and Violence from Al-Shabaab Outside of areas under the control of the Federal Government of Somalia, Somali women and girls face threats of sexual and gender-based violence from al-Shabaab. In al-Shabaab controlled areas, militants have been responsible for numerous acts of violence against girls and women, including rape, forced marriage, corporal punishment, and killing. In 2012, Human Rights Watch reported that al-Shabaab recruited and abducted girls to be raped, forced into marriage with fighters, or forced to cook, clean, and perform other domestic duties at their military camps.¹²

Les femmes seules sans réseau sont un groupe social particulièrement vulnérable craignant les persécutions

Les femmes seules sans réseau sont un groupe social particulièrement vulnérable, qui, de ce fait, craint des persécutions au sens de la Convention sur les réfugiés des Nations unies.

On a montré, ci-dessus, qu'au sein de la population civile, les femmes courent un risque proportionnellement très supérieur d'être victimes de violence fondée sur le genre. La banalisation des violences sexuelles, qui trouve son origine dans le climat de sécurité instable et qui vise principalement les femmes est l'une des causes principales. Leur vulnérabilité économique accrue et le manque de possibilités objectives pour subvenir elles-mêmes à leurs besoins jouent également un grand rôle dans cette vulnérabilité accrue, en les contraignant à se mettre dans des situations à risque pour trouver des moyens de subsistance. À cela s'ajoute la culture somalienne générale dominée par les hommes, qui expose les femmes ne bénéficiant pas d'une protection masculine à des dangers accrus. Enfin, toutes les sources font état de l'importance des structures de clan et d'un réseau familial pour survivre en Somalie. Deux groupes de femmes sont alors particulièrement exposées :

- celles qui ont eu, mais ont perdu, ce réseau parce qu'elles ont séjourné longtemps hors de la Somalie
- celles qui sont parties lorsqu'elles étaient jeunes et n'ont donc pas eu de possibilité de constituer un tel réseau.

a. Femmes sans groupe social spécifique

Le HCR indique à ce sujet très clairement que le fait d'être une femme peut donner lieu à des persécutions en raison de l'appartenance à un groupe social :

Thus, a particular social group is a group of persons who share a common characteristic other than their risk of being persecuted, or who are perceived as a group by society. The characteristic will often be one which is innate, unchangeable, or which is otherwise fundamental to identity, conscience or the exercise of one's human rights.

¹¹ EASO, Country of Origin Information Report – Somalia Security Situation, décembre 2017, p. 35, disponible à l'adresse : <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/publications/coi-somalia-dec2017lr.pdf>

¹² Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 36, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

30. It follows that sex can properly be within the ambit of the social group category, with women being a clear example of a social subset defined by innate and immutable characteristics, and who are frequently treated differently than men. Their characteristics also identify them as a group in society, subjecting them to different treatment and standards in some countries¹³

Concernant la Somalie, le HCR cite expressément les femmes, jeunes filles et personnes qui courent le risque d'être victimes de la traite des êtres humains comme des personnes présentant un profil de risque tel qu'elles sont susceptibles d'avoir besoin d'une protection internationale.

Potential Risk Profiles:

8. Women and girls;

10. Victims and persons at risk of trafficking¹⁴

Cet avis met clairement en évidence que les femmes seules sans réseau peuvent être considérées comme appartenant à ces deux catégories à risque.

NANSEN souligne encore que l'interprétation de la Convention des Nations unies sur les réfugiés par les autorités nationales doit tenir compte des persécutions liées au genre.

À cet égard, il est, en outre, important d'insister sur le partage de la charge de la preuve : si une femme a fui la Somalie dans son jeune âge ou n'y a pas séjourné récemment, il est possible qu'en raison de son jeune âge ou de son ignorance du fonctionnement de la société somalienne, elle ne soit pas elle-même en mesure d'identifier de façon appropriée tous les dangers et motifs de persécution auxquels elle peut être exposée. Cependant, il incombe aussi à l'État de collecter les informations issues de différents rapports internationaux et les preuves pour examiner les risques de persécution ou d'autres atteintes graves au sens de l'article 15 de la directive qualifications de l'UE auxquels la personne est exposée. Le HCR répète à cet égard ce qui suit :

*Par 11. Ensuring that a gender-sensitive interpretation is given to each of the Convention grounds is important in determining whether a particular claimant has fulfilled the criteria of the refugee definition. It is important to be aware that in many gender-related claims, the persecution feared could be for one, or more, of the Convention grounds; they are not mutually exclusive and may overlap. For example, a claim for refugee status based on transgression of social or religious norms may be analysed in terms of religion, political opinion or membership of a particular social group. **Moreover, the claimant is not required to identify accurately the reason or reasons for the persecution feared.**¹⁵*

Le guide des procédures du HCR indique également :

¹³ Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR), Principes directeurs sur la protection internationale n° 1: La persécution liée au genre dans le cadre de l'article 1A (2) de la Convention de 1951 et/ou son Protocole de 1967 relatifs au Statut des réfugiés, 7 mai 2002, HCR/GIP/02/01, disponible à l'adresse <http://www.refworld.org/docid/3d36f1c64.html>, p. 8

¹⁴ UNHCR, *International Protection Considerations with Regard to People fleeing Central and South Somalia*, 2014, p. 10.

¹⁵ UNHCR, *Submission by the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees in case numbers 201701423/1/V2, 201704575/1/V2 and 201700575/1/V2 before the Council of State*, 28 février 2018, paragraphe 11, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/5c001b0a4.html>

Par 66. In order to be considered a refugee, a person must show well-founded fear of persecution for one of the reasons stated above. It is immaterial whether the persecution arises from any single one of these reasons or from a combination of two or more of them; Often the applicant himself may not be aware of the reasons for the persecution feared. It is not, however, his duty to analyse his case to such an extent as to identify the reasons in details. ¹⁶

b. Crainte de persécutions : violences sexuelles

Amnesty International indique dans son rapport de 2018 que les femmes sans protection masculine, c'est-à-dire les femmes seules, courent un grand risque de subir des violences sexuelles généralisées.

Sexual and gender-based violence continued to be widespread although it was under-reported. [...] The drought led to more women being separated from their families, which put them at greater risk of sexual and gender-based violence, particularly because they were perceived as lacking "male protection" Amnesty international. ¹⁷

Le rapport *Freedom in the World* de 2018 met aussi l'accent sur les discriminations particulièrement graves et exacerbées que subissent les femmes :

While the provisional constitution and legal system offer some formal protections against discrimination based on sex, clan, and other categories, they have little force in practice. Women face widespread disadvantages in areas including housing, education, and employment.¹⁸

Le rapport de Human Rights Watch intitulé « *Here, Rape Is Normal* » décrit clairement la situation et insiste sur le fait que les femmes qui sont victimes de violences sexuelles en Somalie sont persécutées de différentes manières : non seulement en raison de l'agression sexuelle elle-même, mais aussi en raison de l'absence de poursuites pénales à l'encontre des auteurs, d'une part, et de l'absence de suivi médical ou social de la victime elle-même, d'autre part.

*Sexual violence is pervasive in much of Somalia. Two decades of civil conflict and state collapse have created a large population of displaced persons and other people vulnerable to sexual violence. At the same time it has destroyed the state institutions that are supposed to protect those most at risk. **Armed assailants, including members of state security forces, operating with complete impunity, sexually assault, rape, beat, shoot, and stab women and girls inside camps for the displaced and as they walk to market, tend to their fields, or forage for firewood.***

*After two decades of state collapse and armed conflict, Somali medical services and the justice system, including police and the courts, are profoundly ill-equipped to support and assist victims of sexual violence. **As a result, women and young girls face what the UN's independent expert on human rights in Somalia refers to as***

¹⁶ HCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, paragraphe 66.

¹⁷ Amnesty International, *Rapport 2017-2018 Somalie*, p. 332, disponible à l'adresse :

<https://www.amnesty.org/download/Documents/POL1067002018FRENCH.PDF>

¹⁸ Freedom House, *Freedom in the World 2018 – Somalia*, 1 août 2018, disponible à l'adresse :

<https://www.refworld.org/docid/5b7bcc4da.html>

“double victimization”— first the rape or sexual assault itself, then failure of the authorities to provide effective justice or medical and social support.¹⁹

Un rapport du Secrétaire général de l’ONU répétait également en 2017 :

*Widespread sexual violence continues to be a feature of protracted conflict in Somalia. Internally displaced women and girls and members of minority clans remain the most vulnerable, owing to a lack of preventive measures, limited access to justice and weak clan protection.*²⁰

Le Secrétaire général dénonçait aussi l’augmentation des violences sexuelles en 2017 :

*I am concerned about the growing number of cases of sexual violence, and especially about emerging patterns that indicate that many sexual assaults take place in settlements for internally displaced persons. Fearing reprisal, many survivors do not report being sexually assaulted, and, while the provision of medical services to survivors appears to have improved, it remains an area of major concern.*²¹

Cela est de nouveau confirmé dans un rapport de 2018 :

*Protracted conflict in Somalia continues to expose women and girls to a heightened risk of sexual violence, in particular those who are internally displaced or returnees located in areas controlled by Al-Shabaab, and members of minority clans. That risk is exacerbated by entrenched gender inequality, weak social cohesion and limited access to justice*²²

En outre, ce ne sont pas seulement les violences sexuelles directes qui représentent un grand risque : les femmes et, en particulier, les femmes seules qui ont été déplacées et n’ont pas de réseau (cf. *infra*) courent un risque sérieux d’être victimes d’exploitation sexuelle ou de la traite des êtres humains.

La Rapporteuse des Nations unies sur la traite des êtres humains, en particulier des femmes et des enfants a déclaré :

*Sudanese and **Somalian refugees and asylum seekers fleeing conflict, including numerous unaccompanied children have been kidnapped or lured from refugee camps or while en route, sold on and subsequently held captive in Libya or the Sinai desert for purposes of exploitation through extortion.***²³

Le Département d’État des États-Unis a confirmé ce constat dans le rapport Trafficking in Persons de 2018 :

As reported over the past five years, Somalia is a source, transit, and destination country for men, women, and children subjected to forced labor and sex trafficking.

¹⁹Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 1-2, disponible à l’adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

²⁰Rapport du Secrétaire général sur les violences sexuelles liées aux conflits, avril 2017, p. 17, S/2017/249, disponible à l’adresse : <https://undocs.org/fr/S/2017/249>

²²Rapport du Secrétaire général sur les violences sexuelles liées aux conflits, avril 2018, paragraphe 61, S/2018/250, disponible à l’adresse : <https://undocs.org/fr/S/2018/250>

²²Rapport du Secrétaire général sur les violences sexuelles liées aux conflits, avril 2018, paragraphe 61, S/2018/250, disponible à l’adresse : <https://undocs.org/fr/S/2018/250>

²³UN Special Rapporteur on Trafficking in Persons, Especially Woman and Children, *Statement of Maria Grazia Giammarinaro during the Round Table 6 on Addressing vulnerabilities of refugees and migrants on their journeys from their countries of origin to their countries of arrival* of the High-Level meeting of the General Assembly on addressing large movements of refugees and migrants, 19 september 2016.

*Information regarding trafficking in Somalia remains extremely difficult to obtain or verify. Trafficking routes within the country are particularly opaque, but anecdotally, victims are more likely to be subjected to trafficking from south-central Somalia to the regions of Puntland and Somaliland in the north.*²⁴

Les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays sont, selon les différents rapports, les plus exposées à ce type de méfaits.

*During the reporting period, an increasing number of middle-class Somalis and unaccompanied children were subjected to trafficking, though IDP and unemployed youth aged 18-35 remain the most vulnerable.*²⁵

Le risque de subir des persécutions sous la forme de violences sexuelles, d'exploitation (sexuelle) ou de traite des êtres humains est nettement supérieur pour les femmes seules sans réseau déplacées à l'intérieur de leur propre pays. La situation des femmes déplacées à l'intérieur de leur propre pays, des femmes qui y reviennent ainsi que des femmes seules sans réseau est exposée ci-dessous. Les risques évoqués plus haut s'appliquent donc à ces femmes également.

c. Crainte de persécutions : femmes déplacées – personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays

Les femmes qui se sont enfuies et se trouvent déplacées à l'intérieur de la Somalie ou les femmes qui sont déplacées à l'intérieur du pays parce qu'elles ont séjourné pendant très longtemps hors de Somalie et n'ont donc plus de « chez elle » constituent un groupe particulièrement vulnérable, exposé à un risque accru de persécutions.

Ainsi que les sources citées précédemment le démontrent déjà, ce sont avant tout ces femmes qui sont exposées aux violences sexuelles, aux autres violences physiques, à l'exploitation et à la traite des êtres humains dans le cadre du conflit armé non international et du climat de sécurité instable en Somalie.

Le HCR indique clairement que les femmes qui retournent en Somalie se trouvent également dans cette situation :

*19. Where the proposed area of relocation is an urban area **where the applicant has no access to preidentified accommodation and livelihood options, and where he/she cannot be reasonably expected to fall back on meaningful support networks, the applicant will likely find himself or herself in a situation comparable to that of urban IDPs.** Under these circumstances, to assess the reasonableness of the IFA/IRA, adjudicators need to take into account the scale of internal displacement in the area of prospective relocation and the living conditions of IDPs in the location, as well as the fact that many IDPs are exposed to various human rights abuses.*²⁶

²⁴ United States Department of State, *2018 Trafficking in Persons Report – Somalia*, 28 juin 2018, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/5b3e0a81a.html>

²⁵ United States Department of State, *2018 Trafficking in Persons Report – Somalia*, 28 juin 2018, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/5b3e0a81a.html>

²⁶ UNHCR, *UNHCR Position on Returns to Central and South Somalia (update I)*, 2016, paragraphe 19.

Le HCR a, en outre, constaté que les Somaliens qui ont été forcés au retour ont été déplacés à l'intérieur du pays :

*From December 2013 to September 2015, an estimated 70,000 Somali nationals were deported to Somalia from the Kingdom of Saudi Arabia. Many of the deportees were reportedly unable to return to their places of origin in Somalia, thus ending up in IDP settlements.*²⁷

Le HCR indique aussi, clairement, que les personnes déplacées à l'intérieur de la Somalie sont victimes diverses violations des droits de l'homme :

*These persons are reportedly **subjected to a variety of human rights abuses**, particularly from IDP settlement managers or 'gatekeepers' in positions of power, as well as various militias and security forces, often affiliated with the government, **operating within or near the IDP settlements**. Several displaced women have described being raped by armed men in uniform, some of whom were reportedly identified as government soldiers.*²⁸

Human Rights Watch étaié cela par des preuves détaillées et souligne que la plupart des victimes de violences sexuelles sont des femmes déplacées à l'intérieur de leur propre pays habitant dans des camps à Mogadiscio et dans ses environs.

*The majority of the victims of sexual violence documented by local and international NGOs in and around Mogadishu are women and girls living in IDP camps. Many reported incidents that took place at night while the victims slept in their shelters and lacked any physical protection or security. In some cases, victims have been repeatedly raped and sometimes gang-raped over their time in the camps. Others have been attacked when they leave the camps to gather supplies or work.*²⁹

*The insecurity of IDP camps, particularly at night, poses among the gravest risks of sexual violence for women and girls in Mogadishu. Many of the women interviewed by Human Rights Watch were living in shelters made of cloth and plastic sheeting, which are easily accessible to an intruder. Others had been living in temporary shelters that are structurally flimsy and constructed from wood, cardboard and cloth, often without doors. In two incidents reported to Human Rights Watch, displaced women who lived in more solidly built houses were attacked outside of their homes while carrying out daily chores. Some of the IDP settlements are physically isolated, situated on the outskirts of the city. While others were in the center of Mogadishu and sometimes on main thoroughfares, they had no form of protection.*³⁰

Les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays forment un groupe particulièrement à risque de traite des êtres humains :

²⁷ UNHCR, *UNHCR Position on Returns to Central and South Somalia (update I)*, 2016, p. 11.

²⁸ UNHCR, *International Protection Considerations with Regard to People fleeing Central and South Somalia*, 2014, p. 6.

²⁹ Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 9, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

³⁰ Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 11, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

*Driven by pressure to seek employment opportunities, **youth and women working in the informal sector remain at high risk of trafficking.***

Exploitation of and gender-based violence in refugee and IDP camps in Somalia, sometimes perpetrated by gatekeepers in control of the camps, remains a concern, particularly in exchange for food and services for what are otherwise free services; this establishes a cycle of debt and renders these individuals vulnerable to trafficking.

*Traffickers and smugglers reportedly **take advantage of the vulnerability of IDP women and children**, mostly from southern and central Somalia, at times using false promises of lucrative jobs in Europe and North America.³¹*

Human Rights Watch constate, en outre, que les femmes et les enfants déplacés à l'intérieur de leur propre pays sont particulièrement la cible des méfaits commis par les Chabab.

*The UN special rapporteur on violence against women, Rashida Manjoo, said that Somali women and girl refugees and IDPs reported several cases of female refugees and IDPs, ages 11 to 80, **being kidnapped, raped, or forced into marriage** by al-Shabaab militias. The Strategic Initiative for Women in the Horn of Africa also reported that girls as young as 12 were being forced into marriage with al-Shabaab fighters, while also being subjected to rape and sexual abuse. Al-Shabaab has further inflicted violence against Somali women and girls by way of hudood, or physical punishment of those they deem to have violated Sharia, or Islamic law. For example, on August 21, 2012, al-Shabaab militants dragged a female tea seller from a bus near the town of Baidoa and beheaded her because she had refused to stop selling tea to members of the Transitional Federal Government. The group has strictly regulated and policed every aspect of the lives of the population under its control, and women in particular. They have conducted public beatings and whippings of women who were deemed to wear clothing that was not “modest,” or who worked outside their homes and were as a result seen as “mingling” with men.³²*

Refugee International fait également part de violences aiguës contre les femmes et les jeunes filles (*unmitigated Violence against women and girls*) et plus particulièrement dans les camps où habitent les personnes déplacées à l'intérieur du pays :

[..] the conditions in many of the new IDP sites, as noted above, create an unsafe environment especially for women and girls, with shelters located very close together and virtually no lighting or latrines, let alone latrines with locks. According to a number of UN agency staff, in addition to intimate partner violence, perpetrators can come and go from IDP sites as they please, and when they are apprehended, they are rarely held accountable. According to RI interviews with agency staff working to combat GBV, incidents of GBV in Baidoa have increased precipitously – including alleged assault and rape by members of the security sector. According to one aid official, “Rape is happening on a regular basis in the IDP sites, but no one is talking about it.”³³

³¹ United States Department of State, *2018 Trafficking in Persons Report – Somalia*, 28 juin 2018, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/5b3e0a81a.html>

³² Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 36, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

³³ Refugee International, *On the Edge of Disaster – Somalis forced to flee drought and near famine conditions*, 2017, p. 10.

Les constats du FNUAP (mai 2017) confirment cette situation :

*With more than 620,000 people displaced from their homes due to drought, serious concerns are raised by humanitarian partners over **increased reports of gender-based violence and other protection violations, including abduction of children and other grave violations against children. Cases of gender-based violence are frequently reported to have been perpetrated while traveling or crossing illegal checkpoints to the cities in search of aid. The lack of protective shelter, safe water and sanitation facilities as well as other basic needs in the displacement settlements further increase the exposure of the most vulnerable to protection risks.** The influx, particularly in and around Mogadishu and Baidoa, is overwhelming providers of services for GBV victims and further scale-up of services are urgently required”*.³⁴

Ces constats viennent à l'appui du rapport antérieur du FNUAP (2016), qui constatait déjà que 74 % des victimes de violence liée au genre étaient des personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays. 99 % de ces victimes étaient en outre des femmes.³⁵

En 2018, de nouveaux et importants flux de réfugiés internes ont été signalés, avec près d'un demi-million de nouvelles personnes déplacées à l'intérieur du pays entre avril et juin 2018. Dans ce contexte, le risque accru de violences liées au genre qui en résulte pour les femmes réfugiées est clairement signalé :

*This displacement situation increases the vulnerability of women and girls to GBV.*³⁶

Enfin, il ressort aussi de différents rapports internationaux que la situation économique très précaire des femmes, en particulier des femmes déplacées à l'intérieur de leur propre pays, en fait un groupe particulièrement vulnérable. Ces constats doivent aussi être lus à la lumière de la section d) Crainte de persécutions : femmes seules sans réseau.

Le FNUAP souligne ainsi particulièrement la situation économique précaire des femmes dans la société somalienne et des femmes déplacées à l'intérieur du pays. Les femmes qui ne connaissent pas la région ou les clans où elles séjournent courent ainsi un grand risque, aggravé par le fait qu'elles ont des possibilités limitées de subvenir à leurs besoins, et le déplacement à l'intérieur du pays les expose à de grands risques de violence.

“Gender-based violence (GBV) remains rampant in Somalia, mostly affecting women and girls and increasing their vulnerability as follows:

- *Nomadic movement: For example, the rape cases reported in Bossaso and surrounding villages were said to have been among nomadic women and girls, **who migrated to the East region where they are not familiar with the area and clan.** About 13 of them suffered gang rape in April alone. This has been a common trend across all the regions.*
- ***Lower economic status of women:** Livelihoods diminishes due to the loss of livestock by nomadic populations in the drought. **Limited employment** for young*

³⁴ UNFPA, *Situation Report Somalia*, 10 mai 2017, disponible à l'adresse :

<https://somalia.unfpa.org/sites/default/files/pub-pdf/Somalia%20SitRep%20%23008%20.pdf>

³⁵ UNFPA, UNFPA Somalia Gender – Annual Report 2016, p. 1, disponible à l'adresse :

<https://somalia.unfpa.org/sites/default/files/pub-pdf/GBV%20Annual%20report%20%281%29.pdf>

³⁶ Somalia GBV Sub-Cluster, *Bulletin April – June 2018*, août 2018, disponible à l'adresse :

<https://somalia.unfpa.org/sites/default/files/pub-pdf/GBV%20Bulletin%20Apr%20-%20Jun%202018%20Final-1.pdf>

people and men and women both in the host communities **and IDPs** is exposing them to risk of violence. The male youths are becoming aggressive, out of frustration and equally violating girls, with an emerging trend of gang rapes.

• **Workload on women and girls:** considering that food security is also dependent on clean water and firewood, this is placing extra burden of women and girls who are primarily tasked with the collection of water and firewood, **exposing them to more risks**³⁷

Human Rights Watch confirme que l'absence d'opportunités économiques expose les femmes à un grand risque de violences sexuelles.

*Employment in post-conflict countries, **formal sector employment generation initiatives tend to neglect women as governments focus on economic opportunities for demobilized men.** Yet, economic opportunities for women not only bolster their financial security, but mitigate their risk of physical, sexual, domestic, and psychological violence. Without equal economic and employment opportunities, many women remain trapped in situations of violence, exploitation, and abuse.*

***For many Somali women, the consequences of armed conflict – including the death of a spouse or other family member, displacement, loss of property, destruction of one's home, or absent men – has meant there is no option but for them to assume the role of family breadwinner. Yet limited economic opportunities, particularly for female-headed households, compel women to seek and take work wherever they can find it, including in situations that subject them to the risk of sexual violence.** Should women be attacked as a result, the consequences can be wide-ranging and have enormous, long-term impacts on the women and their children, particularly for those unable to work again because of an attack.* ³⁸

Si les instances de l'asile ne sont pas en mesure de faire valoir qu'une femme qui est renvoyée en Somalie ou, en particulier, à Mogadiscio, dispose d'un réseau suffisamment étendu et de conditions d'accueil qui l'empêcheront de se retrouver dans une situation telle que celle des personnes déplacées à l'intérieur de la Somalie, il est donc établi que cette femme court un grave risque de persécution.

d. Crainte de persécutions : femmes seules sans réseau

La Somalie est un pays où les réseaux informels et les structures claniques sont indispensables pour survivre.

Somalis tend to reside in their clan area as it is their main, and often only, source of physical and social protection. According to UNHCR's Position on Returns to South and Central Somalia the support of an individual's clan is vital for safety and access to basic necessities, such as food and accommodation. Some may relocate to

³⁷ UNFPA, *Situation Report Somalia*, 1 mai 2017, p. 2, disponible à l'adresse <https://somalia.unfpa.org/sites/default/files/pub-pdf/SitRep%20%23007%20March%20-%20April%2025th%20-%203rd%20May%202017.pdf>

³⁸ Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 45, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

*Mogadishu or urban centres for livelihood opportunities but this does not always result in better opportunities given the large number of IDPs in Mogadishu.*³⁹

Le HCR indique clairement qu'il est particulièrement difficile de survivre à Mogadiscio sans un tel réseau. Les femmes déplacées à l'intérieur de leur propre pays ou qui ont fui la Somalie lorsqu'elles étaient jeunes et n'ont donc constitué aucun réseau, courent ainsi un risque particulièrement élevé.

*For Somalis in Mogadishu, it is very difficult to survive without a support network, and newcomers to the city, particularly when they do not belong to the clans or nuclear families established in the district in question, or when they originate from an area formerly or presently controlled by an insurgent group, face a precarious existence in the capital.*⁴⁰

En outre, il est très difficile de se réinstaller dans le pays sans le soutien d'un clan ni moyens financiers :

*However, an individual's internal relocation options can be severely limited by a lack of financial resources or the absence of clan connections.*⁴¹

À cet égard, Human Rights Watch souligne aussi, une fois encore, le danger pour les femmes seules sans réseau.

*Displaced women and girls are also vulnerable when they leave their camps to gather supplies or go to work. Many of the women interviewed by Human Rights Watch said they were living alone because they were divorced, their husbands or fathers had been killed during the conflict, or their husbands or fathers had stayed behind to guard their homes and land after they were displaced by drought. **In female-headed households, many women have no alternative but to make the risky journey and travel long distances to gather food, firewood, materials to construct shelters, and to work.***⁴²

C'est également pour cela que le HCR déclare que lorsqu'une autorité statue sur l'admissibilité d'un éventuel retour en Somalie, il convient de porter une attention particulière au soutien effectif que la personne de retour dans son pays d'origine peut attendre de sa famille proche ou de son clan.

*In this regard UNHCR considers that particular attention must be given to the extent to which the applicant can expect to receive genuine support from his or her immediate family or clan in the context of the general weakening of traditional protection mechanisms; availability of basic infrastructure and access to essential services in the proposed area of relocation; access to shelter in the proposed area of relocation; and the presence of livelihood opportunities.*⁴³

³⁹ UK Home Office, *Country Information and Policy Note – Women Fearing Gender-Based Violence*, avril 2018, p. 26.

⁴⁰ UNHCR, *International Protection Considerations with Regard to People fleeing Central and South Somalia*, 2014, p. 9.

⁴¹ UK Home Office, *Country Information and Policy Note – Women Fearing Gender-Based Violence*, avril 2018, p. 26.

⁴² Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 12, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

⁴³ UNHCR, *UNHCR Position on Returns to Central and South Somalia (update I)*, 2016, p. 12.

Il n'est donc pas possible de considérer qu'une femme seule sans réseau, qui ne s'est jamais intégrée dans les structures claniques parce qu'elle a quitté très tôt la Somalie et qui ne bénéficie d'aucune forme de protection familiale, peut retourner en sécurité à Mogadiscio ou en Somalie.

En outre, il apparaît que même les personnes disposant d'un réseau ou de la force d'un clan qui se retrouvent à Mogadiscio en tant que personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays ne disposent plus non plus automatiquement d'une protection appropriée. Le HCR indique, en effet, que les années de violence et de conflits internes ont profondément disloqué la société et que les structures traditionnelles de cohésion sociale et de soutien ne fonctionnent plus d'une manière suffisante.

Furthermore, due to a breakdown in Somalia's traditional social fabric caused by 20 years of conflict and massive displacement flows, the traditional extended family and community structures of Somali society no longer constitute as strong a protection and coping mechanism as they did in the past, particularly in locations such as Mogadishu. Clan protection and conflict resolution used to be bolstered and supported by customary law (xeer). However, there have been many pressures on the clan structure and clan elders' traditional authority has reportedly been eroded and in some places even collapsed. It has also reportedly proven difficult to apply xeer in a modern urban environment such as Mogadishu in the context of armed conflict. In Mogadishu in particular, the nuclear family has reportedly become the main protection mechanism.⁴⁴

Le fait que la famille nucléaire, et elle seule, soit devenue le principal mécanisme de protection à Mogadiscio confirme les constats selon lesquels les femmes seules sans réseau déplacées à l'intérieur du pays qui ne disposent pas d'une famille nucléaire ne sont pas en sécurité lorsqu'elles retournent en Somalie.

Enfin, NANSEN rappelle, à cet égard, la jurisprudence du Conseil du contentieux des étrangers.

Le Conseil a en effet déjà jugé que pour de jeunes Afghans qui avaient longtemps vécu en Iran et n'avaient plus de liens avec l'Afghanistan, un retour forcé représenterait un traitement inhumain :

CCE, n° 119 721, 27 février 2014.

« Un rapatriement à Kaboul aurait, en l'espèce, pour effet que le demandeur, qui a habité pendant pratiquement toute sa vie en Iran, se retrouverait seul et sans réseau à Kaboul. [...] Le Conseil ne saurait guère considérer le fait que le demandeur aurait été scolarisé jusqu'à la première année de l'enseignement secondaire, qu'il parle dari, qu'il fait suivi des cours d'anglais et qu'il ait aidé dans le magasin de son frère en Iran comme une motivation faisant apparaître que le demandeur pourra s'établir à Kaboul et qu'il pourra y pourvoir à ses moyens de subsistance. Compte tenu du fait que le demandeur est à présent âgé d'environ 21 ans et qu'il a quitté l'Afghanistan lorsqu'il avait 5 ou 6 mois, il est, en effet, à présumer qu'il n'a aucun lien avec ce pays, ce qui risque d'entraver sérieusement son intégration. »

⁴⁴ UNHCR, *International Protection Considerations with Regard to People fleeing Central and South Somalia*, 2014, p. 8.

CCE, n° 50 813, 5 novembre 2010

« Le Conseil estime que le demandeur est éligible à la protection subsidiaire. Le demandeur a déclaré qu'il a la nationalité afghane, qu'il est originaire de Marzar-e Sharif et s'est réfugié avec sa famille en Iran lorsqu'il avait neuf ans. Le commissaire général ne conteste pas ces données. La protection subsidiaire doit, sauf dans le cas d'un apatride, être évaluée par rapport au pays d'origine, l'Afghanistan en l'espèce. **Dans la société afghane, les liens familiaux sont extrêmement importants.** Le demandeur a déclaré, à l'audience, que ses mère, frères et grand-père habitent en Iran et que son neveu et sa femme sont partis à l'étranger. Le seul membre de la famille du demandeur qui habite peut-être encore en Afghanistan est un demi-frère de sa mère, mais le demandeur ne sait pas avec certitude s'il y habite encore (procès-verbal d'audience, 5-7). Il n'y a pas de motif de douter de ces données. **Compte tenu du jeune âge du demandeur, du fait qu'il n'a plus vécu en Afghanistan depuis l'âge de neuf ans et qu'il n'a aucune famille proche en Afghanistan, le Conseil considère que le demandeur court, en cas de retour en Afghanistan, un risque de subir un traitement visé à l'article 48/4, paragraphe 2, b de la loi sur les étrangers. »**

Une femme seule qui ne dispose pas d'une famille nucléaire, ni d'aucun autre réseau et qui a vécu pendant longtemps en dehors de la Somalie, alors que la Somalie, comme la société afghane, est une société dans laquelle les liens familiaux sont essentiels, peut donc être réputée se trouver dans la situation décrite ci-dessus.

e. Crainte de persécutions : femmes victimes de mutilation génitale féminine

La mutilation génitale féminine en tant que persécution au sens de la Convention des Nations unies sur les réfugiés

La mutilation génitale féminine (*female genital mutilation* en anglais) est considérée comme une violence inadmissible contre les femmes. Cela a été, entre autres, établi dans la *Déclaration sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes* (résolution 48/104 de l'Assemblée générale des Nations unies). La Convention d'Istanbul stipule plus précisément que la violence liée au genre fait partie des motifs de persécution visés par la Convention sur les réfugiés.

La mutilation génitale féminine est donc, selon le HCR, un motif de persécution au sens de la Convention sur les réfugiés :

*UNHCR considers FGM to be a form of gender-based violence that inflicts severe harm, both mental and physical, and amounts to persecution. The recognition of FGM as a form of persecution is supported, in the first instance, by developments in international and regional human rights law.*⁴⁵

L'excision en tant que forme continue de persécution

⁴⁵ Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR), *Note d'orientation sur les demandes d'asile relatives aux mutilations génitales féminines*, mai 2009, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/cgi-bin/tehis/vtx/rwmain/opendocpdf.pdf?reldoc=y&docid=4d74ad072>, p. 6

Selon le HCR, il est erroné de supposer que les femmes qui ont déjà été excisées n'ont plus de crainte à avoir au sens de la Convention sur les réfugiés, car les conséquences d'une mutilation génitale persistent et ne se limitent pas à la mutilation elle-même.

13. *FGM-related claims not only involve applicants facing an imminent threat of being subjected to the practice, **but also women and girls who have already suffered from it.** While in general a person who has experienced past persecution will be assumed to have a well-founded fear of future persecution, some decision-makers have contested this notion in FGM-related claims, on the premise that FGM is a one-off act that cannot be repeated on the same girl or woman.*⁴⁶

The consequences of FGM do not stop with the initial procedure. *The girl or woman is **permanently mutilated and can suffer other severe long-term physical and mental consequences.** In later life, she may be forced to undergo infibulation, **defibulation or reinfibulation, for instance, upon marriage or at child birth.** A girl or woman initially subjected to a relatively minor form of FGM can later undergo a more severe form of the procedure. FGM survivors also **face significantly increased risks during child birth, including the possibility of losing the child during or immediately after birth.** Studies indicate that these risks are greater the more extensive the type of FGM*⁴⁷

14. **The permanent and irreversible nature of FGM as described earlier,** however, supports a finding that a woman or girl who has already undergone the practice before she seeks asylum, may still have a well-founded fear of future persecution. Depending on the individual circumstances of her case and the particular practices of her community, she may fear that she could be subjected to another form of FGM and/or suffer particularly serious long-term consequences of the initial procedure. In other words, there is no requirement that the future persecution feared should take an identical form to the one previously endured, as long as it can be linked to a Convention ground.

15. Furthermore, even if the mutilation is considered to be a one-off past experience, there may still be compelling reasons arising from that past persecution to grant the claimant refugee status. This may be the case where the persecution suffered is considered particularly atrocious, and the woman or girl is experiencing ongoing and traumatic psychological effects, rendering a return to the country of origin intolerable.⁴⁸

Le risque de persécutions continues en Somalie pour une femme déplacée célibataire sans réseau est particulièrement élevé. Nous l'avons vu, elle court un risque grave d'être victime de violences sexuelles, ce qui, compte tenu des mutilations physiques déjà subies, représente de grands risques pour sa santé physique et psychologique.

⁴⁶ Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR), *Note d'orientation sur les demandes d'asile relatives aux mutilations génitales féminines*, mai 2009, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain/opendocpdf.pdf?reldoc=y&docid=4d74ad072>, p. 10

⁴⁷ Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR), *Note d'orientation sur les demandes d'asile relatives aux mutilations génitales féminines*, mai 2009, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain/opendocpdf.pdf?reldoc=y&docid=4d74ad072>, p. 5

⁴⁸ Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR), *Note d'orientation sur les demandes d'asile relatives aux mutilations génitales féminines*, mai 2009, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain/opendocpdf.pdf?reldoc=y&docid=4d74ad072>, p. 10

En outre, en tant que femme seule dans une société traditionnellement dominée par les hommes, elle dispose de très peu d'autonomie concernant sa propre santé sexuelle et, par exemple, son souhait d'avoir des enfants. À cause de l'excision, une maternité éventuelle peut avoir de graves conséquences pour sa santé physique (et, naturellement, mentale). C'est ainsi que l'Organisation mondiale de la santé (OMS) affirme:

*Female genital mutilation deprives girls and women from making an independent decision about an intervention that has a lasting effect on their bodies and infringes on their autonomy and control over their lives.*⁴⁹

Dans le contexte somalien, ces conséquences sont aussi particulièrement graves en raison d'un grand manque de soins appropriés pour les femmes : manque d'infrastructures de base, de personnel de santé, de services hospitaliers et de sages-femmes. La Somalie a un des taux de mortalité des mères et un des taux de mortalité infantile les plus élevés à cause, entre autres, des complications à la naissance. En Somalie, 1 femme sur 12 meurt en couches selon les chiffres du Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF)⁵⁰. Les femmes qui ont été excisées courent un risque proportionnellement beaucoup plus élevé. Ainsi, selon les chiffres de l'OMS :

Findings from a WHO multi-country study in which more than 28,000 women participated, confirm that women who had undergone genital mutilation had significantly increased risks for adverse events during childbirth. Higher incidences of caesarean section and post-partum haemorrhage were found in the women with Type I, II and III genital mutilation compared to those who had not undergone genital mutilation, and the risk increased with the severity of the procedure (WHO Study Group on Female Genital Mutilation and Obstetric Outcome, 2006).

*The consequences of genital mutilation for most women who deliver outside the hospital setting are expected to be even more severe (WHO Study Group on Female Genital Mutilation and Obstetric Outcome, 2006). The high incidence of postpartum haemorrhage, a life-threatening condition, is of particular concern where health services are weak or women cannot easily access them*⁵¹

Cette réalité se reflète aussi dans les constats de Human Rights Watch, qui relève de graves lacunes dans le système de santé de la Somalie, et particulièrement quant aux soins pour les femmes :

*In most of Somalia, especially in south and central Somalia, **the basic health infrastructure is in ruins**. After the fall of Somalia's last central government in 1991, its already fragile healthcare system collapsed. Somalis came to rely on international donors and humanitarian agencies for health services. With little to no formal government structures for two decades, health services including psychological and psychiatric care were mostly provided on a fee-paying basis and what public services were available were very basic and rarely 100 percent free.²⁴ To date the system of*

⁴⁹ OMS et autres, *Éliminer les mutilations sexuelles féminines – Déclaration interinstitutions*, 2008, p. 11, disponible à l'adresse :

https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/43902/9789242596441_fre.pdf?sequence=1

⁵⁰ UNICEF Somalia, *Child and Maternal Health*, disponible à l'adresse :

<https://www.unicef.org/somalia/health.html>

⁵¹ OMS et autres, *Éliminer les mutilations sexuelles féminines – Déclaration interinstitutions*, 2008, p. 11, disponible à l'adresse :

https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/43902/9789242596441_fre.pdf?sequence=1

*fee-paying health care still exists. According to a member of an international NGO providing health care in Somalia, “besides some clinics and NGOs, which are supported by outside organizations, most patients are expected to pay for at least some, if not all of their treatment, and always for the medication.” Most state and private facilities do not provide comprehensive services for survivors of sexual violence.*⁵²

Il est important de relever que le manque de soins psychologiques et physiques pour les femmes après des violences sexuelles est un facteur important, mais que des soins physiques et psychologiques particuliers sont également nécessaires pour les femmes qui ont été victimes de mutilation génitale féminine. Des études montrent, en effet, que ces femmes sont exposées à un grand risque de troubles de stress posttraumatique et autres troubles affectifs.⁵³

L'Organisation mondiale de la santé confirme également :

*Long-term consequences can include chronic pain, infections, decreased sexual enjoyment, and psychological consequences, such as post-traumatic stress disorders*⁵⁴

Renversement de la charge de la preuve selon la jurisprudence du Conseil du contentieux des étrangers

Enfin, il est également important de citer une jurisprudence récente du Conseil du contentieux des étrangers. Le Conseil y affirme que lorsqu'une femme a déjà été infibulée, elle a déjà subi un acte de persécution au sens de la Convention sur les réfugiés et qu'il doit donc, en application de l'article 48/7 de la loi sur les étrangers, en résulter un renversement de la charge de la preuve en faveur de la victime de mutilation génitale féminine.

4.10. A cet égard, le Conseil constate que la requérante atteste, au moyen de deux attestations médicales établies par deux médecins différents, avoir été infibulée.

[...]

Ensuite, le Conseil rappelle que l'article 48/7 de la loi du 15 décembre 1980 prévoit expressément que : « Le fait qu'un demandeur d'asile a déjà été persécuté dans le passé [...] ou a déjà fait l'objet de menaces directes d'une telle persécution [...] est un indice sérieux de la crainte fondée du demandeur d'être persécuté [...], sauf s'il existe de bonnes raisons de croire que cette persécution [...] ne se reproduir[a] pas ». Cette disposition instaure ainsi une présomption de crainte fondée en faveur du demandeur qui démontre qu'il a déjà subi une persécution, ou une menace directe de persécution, au sens de l'article 48/3 de la loi du 15 décembre 1980, à charge pour la partie défenderesse de la renverser en établissant qu'il y a de bonnes raisons de penser que cette persécution ne se reproduira pas. L'utilisation spécifique du terme « cette persécution » implique que cette présomption ne vaut que pour autant que la persécution crainte pour le futur présente, quand bien même elle se présenterait sous une autre forme, un rapport certain avec la persécution subie par le passé. Ainsi, la question essentielle en l'espèce concerne la

⁵² Human Rights Watch, *Here, Rape is Normal – A Five-Point Plan to Curtail Sexual Violence in Somalia*, 13 février 2014, p. 16, disponible à l'adresse : <https://www.refworld.org/docid/52fe1c4a4.html>

⁵³ P. Mulongo, C. Hollins Martin, S. McAndrew, « Psychological impact of Female Genital Mutilation/Cutting (FGM/C) on girls/women's mental health: a narrative literature review, *Journal of Reproductive and Infant Psychology* 2014, p. 469-85.

⁵⁴OMS et autres, *Éliminer les mutilations sexuelles féminines – Déclaration interinstitutions*, 2008, p. 11, disponible à l'adresse : https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/43902/9789242596441_fre.pdf?sequence=1

*crainte de persécution dans le chef de la requérante, née de l'infibulation subie et de la probabilité qu'une mutilation du même type se reproduise en cas de retour dans son pays.*⁵⁵

Le Conseil a également jugé (dans le même arrêt) que la femme concernée doit être reconnue réfugiée

- en raison du renversement de la charge de la preuve
- du fait qu'elle est encore en âge d'avoir des enfants
- du fait qu'il existe, en conséquence, une forte présomption qu'elle puisse subir une réinfibulation

Même le haut niveau d'instruction de cette femme et sa capacité à mener une vie sociale ne permettent pas de renverser la présomption de l'article 48/7 de la loi sur les étrangers.

*Aussi, les circonstances de la présente affaire, à savoir le fait **que la requérante est encore en âge d'avoir des enfants**, dans le contexte culturel qui est le sien, conduisent à estimer **qu'il existe une forte présomption** qu'en cas de retour en Guinée, la requérante fasse l'objet d'une nouvelle mutilation génitale féminine, sous la forme d'un nouvel épisode de désinfibulation/réinfibulation. La constatation par la décision entreprise que la requérante a manifestement pu mener une vie sociale et estudiantine tant en Guinée qu'à l'étranger **ne permet pas de renverser la présomption** que l'infibulation se reproduise, la requérante ayant précisément été infibulée malgré sa vie sociale et son cursus scolaire. 4.11. Par conséquent, il convient d'octroyer à la requérante la protection internationale sollicitée.*⁵⁶

Bien que l'arrêt ci-dessus concerne une femme originaire de Guinée, il est légitime de faire un parallèle entre le risque auquel sont exposées les femmes guinéennes et celui encouru par les femmes somaliennes : les chiffres de l'UNICEF montrent, en effet, que les femmes en Somalie ont encore plus de probabilité d'être victimes de mutilation génitale féminine que les femmes de Guinée.⁵⁷

Conclusion

NANSEN constate ici qu'il ressort de plusieurs sources internationales détaillées que les femmes célibataires déplacées hors de Somalie qui n'ont aucun réseau et ont été excisées courent un risque objectif de persécution au sens de la Convention des Nations unies sur les réfugiés. La crainte objective de persécutions a un caractère composite et trouve son origine dans plusieurs facteurs qui, bien que, dans certains cas, ne conduiraient pas par eux-mêmes à reconnaître la qualité de réfugié, font, par leur combinaison, que ces femmes présentent un profil particulièrement vulnérable et courent un sérieux risque de persécutions en raison de leur appartenance à ce groupe social spécifique.

⁵⁵ CCE, n° 213 146, 29 novembre 2018, paragraphe 4.10

⁵⁶ CCE, n° 213 146, 29 novembre 2018, paragraphes 4.10 et 4.11

⁵⁷ UNICEF, *Statistical profile on female genital mutilation/cutting – GUINEA*, juin 2014, disponible à l'adresse : https://data.unicef.org/wp-content/uploads/country_profiles/Guinea/FGMC_GIN.pdf